

# AL-ANON guías a seguir

La experiencia compartida de miembros Al-Anon y Alateen

## Reuniones Alateen en las escuelas

SG-5

*Estas guías ofrecen información para los miembros Al-Anon interesados en comenzar una reunión Alateen en la escuela.*

### SUGERENCIAS PARA LLEGAR HASTA LAS ESCUELAS

Una forma de informar al personal escolar y a los estudiantes acerca de Al-Anon y Alateen, es celebrar una reunión ambulante. Vea la guía Una reunión ambulante (SG-22). Además, información acerca de Al-Anon y Alateen puede ser presentada en:

- talleres de la facultad
- asambleas escolares
- clases de sociología, sicología, religión y bienestar individual
- artículos en el periódico de la escuela.

Un padrino compartió: "Los estudiantes son orientados al programa en grupos. Ellos se sienten más a gusto en grupos familiares pequeños, para hacer preguntas y prestar atención. Durante la presentación, los miembros de Al-Anon, así como los miembros Alateen, de grupos de otras zonas hablan a los estudiantes y responden preguntas. Durante el período de preguntas y respuestas se pide a los maestros que tengan la bondad de abandonar el aula para asegurar la confidencialidad".

### QUE HACER PARA COMENZAR UN GRUPO

- Tener miembros de Al-Anon y Alateen, dispuestos y capacitados, que deseen participar.
- Buscar guías y sugerencias del Coordinador Alateen de zona.
- Ponerse en contacto con el personal escolar (consejero, maestro, director, enfermera, etc.) autorizado para comenzar el proceso de formar un grupo. Presentar publicaciones Alateen durante la primera cita.
- Tener un miembro Al-Anon activo que sirva como padrino Alateen - un requisito para que el grupo sea considerado como un grupo Alateen. (Es preferible tener dos padrinos).

- Solicitar a la escuela dos personas en las que se pueda confiar y que guarden el anonimato de los estudiantes para que sirvan como miembros de enlace con los padrinos.
- Explicar nuestras Tradiciones al personal escolar para que así el grupo pueda funcionar dentro del plan de estudios, al mismo tiempo que permanece autónomo.

### HECHOS ACERCA DE ALATEEN PARA EL PERSONAL DE LA ESCUELA

#### *Elegibilidad para ser miembro*

- Cualquier adolescente que crea que su vida es o ha sido afectada por el modo de beber de alguien.
- Un adolescente puede asistir a Alateen aunque el alcohólico ya no esté bebiendo o ya no viva con él.
- Algunos adolescentes puede que tengan sus propias dependencias y antecedentes criminales, estas cosas no les excluyen de Alateen. No obstante, es muy importante recordar que Alateen le hace frente a los efectos que la forma de beber de otra persona ha dejado en el joven.
- Alateen no es un programa para jóvenes que buscan su propia sobriedad.

#### *Clases de reuniones*

*Reuniones Cerradas:* son solamente para los miembros Al-Anon y Alateen, cuya vida personal es o ha sido profundamente afectada por el contacto cercano con un bebedor problemático.

*Reuniones Abiertas:* puede asistir cualquiera que esté interesado en Al-Anon y Alateen.

*Reuniones de Acceso Limitado:* asisten los miembros que se reúnen en lugares donde nuestros miembros en general no pueden asistir. Las reuniones en las escuelas están dentro de esta categoría.

### REGLAMENTOS DE LA ESCUELA

Algunas escuelas tienen una enfermera, maestro o consejero en un cuarto adyacente, durante el tiempo de la reunión. Para las escuelas que requieren la asistencia del personal, el grupo debería considerar una reunión abierta y de tal modo permitir que cualquiera que esté interesado asista.

Por ley se requiere que los empleados de la escuela informen a las autoridades cierto tipo de abuso. Informar a los miembros acerca de los reglamentos les permite limitarse a detallar cierta clase de problemas y compartir solamente los sentimientos.

El padrino le proporciona al consejero de la escuela, u otra persona autorizada, una lista con los nombres y números de teléfono de los padrinos, representante de distrito, coordinador Alateen de distrito/SIA, coordinador Alateen de zona y delegado de zona.



## HORA DE REUNIONES EN LAS ESCUELAS

*Después de terminarse las clases* — Son celebradas después de las actividades del aula. Podría ser una reunión abierta para cualquiera de dentro o fuera de la escuela.

*Durante el almuerzo* — Aunque los estudiantes pueden estar disponibles durante este período, el límite de tiempo puede ser un inconveniente.

*Turnarse durante el día escolar* — La hora de las reuniones se alterna semanalmente de modo que los estudiantes no pierdan la misma clase cada semana. Los estudiantes necesitarían seguir los procedimientos de la escuela en cuanto al pase de permiso para asistir a la reunión. La escuela tiene autoridad para determinar cuáles estudiantes pueden asistir. A los consejeros se les puede proveer una lista de asistencia a continuación de cada reunión, para validar las ausencias de clases regulares. Este tipo de reunión requiere mayor cooperación con el personal de la escuela.

## *¡PLANEE LAS REUNIONES POR ADELANTADO!*

Los padrinos de los grupos Alateen que se reúnen en las escuelas tienen como finalidad integrar a los estudiantes a las reuniones Alateen fuera de la escuela, por una sencilla razón: las vacaciones de la escuela. La asistencia con regularidad a las reuniones es importante cuando la escuela está cerrada.

- Averigúese con antelación si se puede celebrar o no las reuniones en la escuela.
- Suministre a cada miembro Alateen el horario de reuniones Al-Anon y Alateen locales.
- Cerciórese de que los miembros Alateen tienen el número de teléfono del SIA o el número gratuito de la OSM, en caso de que no tengan el horario de las reuniones en casa.
- El grupo quizás desee conseguir un lugar, como una alternativa, para reunirse en las vacaciones o meses de verano.

## MANTENIMIENTO ECONÓMICO PROPIO

Aunque por un tiempo los grupos Alateen necesitan aceptar ayuda de un grupo Al-Anon cercano para comenzar, tan pronto como sea posible deberán sostenerse económicamente por sí mismos.

- Informe al administrador de la escuela acerca de la Séptima Tradición y la necesidad de pagar renta.
- El dinero puede reunirse pasando una cesta en las reuniones.
- Si la escuela no acepta dinero, pueden donarse regularmente publicaciones a la biblioteca, a maestros y a consejeros de la escuela.

## APADRINAMIENTO

Como nuestro programa es uno de esfuerzo propio, las reuniones son dirigidas por los mismos adolescentes. Miembros adultos de Al-Anon sirven como padres del grupo proporcionándoles guía sobre la interpretación del programa Al-Anon y Alateen.

Se recomienda que cada grupo tenga dos padres. Un copadrino es indispensable y esencial. El coapadrinar asegura la continuidad, ofrece una mejor perspectiva del programa de Al-Anon y aumenta la seguridad. El personal escolar que sea miembro Al-Anon puede convertirse en parente del grupo Alateen.

Los padres deben estar dispuestos a:

- Llegar por lo menos diez minutos más temprano.
- Firmar al entrar y al salir de la oficina principal o lugar designado.
- Tener planeada una reunión — Ver Guía: A Guide to Alateen Sponsorship (P-86)
- Animar a los miembros de Alateen a participar en servicio, especialmente a niveles de distrito y asamblea.
- Busque guía, sugerencias y apoyo del representante de distrito, del coordinador Alateen y del delegado de zona.

## EL ANONIMATO

- Lo que se dice en las reuniones en privado con un miembro o con el parente debe mantenerse confidencial.
- El lugar de la reunión deberá estar bien situado, de esta forma se protegerá el anonimato de los estudiantes.
- Los miembros Alateen protegen el anonimato de todos los miembros de Al-Anon, Alateen y AA. Los miembros y los padres de Alateen no divultan, al personal de la escuela ni a otros miembros del colegio, lo relatado por un miembro.

## PUBLICACIONES

Como en todas las reuniones de Alateen, se anima a los miembros a que utilicen las publicaciones de Literatura Aprobada por la Conferencia (LAC).

Hacer arreglos en la escuela para tener un espacio y mantener literatura disponible. Llevar la literatura a la casa podría quebrantar el anonimato y crearía problemas para algunos de los estudiantes.

Un parente compartió: "Nos dimos cuenta que no es una buena idea dejar que los estudiantes que están en el programa lleven literatura a sus casas. Nosotros distribuimos y recogemos la literatura que utilizamos en la reunión, excepto la tarjeta de la Oración de la Serenidad y las tarjetas de Alateen lo que debes y no debes hacer, advirtiéndole al estudiante que la guarde en su billetera".

### Publicaciones y materiales sugeridos:

- |          |   |
|----------|---|
| SB-3     | <i>Alateen, esperanza para hijos de alcohólicos</i>                     |
| SB-10    | <i>Alateen—Un día a la vez</i>  |
| SP-24/27 | <i>Manual de Servicio Al-Anon y Alateen</i>                             |
| SG-1     | <i>Para miembros Al-Anon y Alateen interesados en hablar en público</i> |
| SG-22    | <i>Una reunión ambulante</i>  |
| SP-29    | <i>Una guía para los padres de Alateen</i>                              |
| SP-41    | <i>Hechos acerca de Alateen</i>   |

## OTRAS SUGERENCIAS

- Es importante para los padres y miembros Alateen preparar guías de comportamiento. Las guías deberán ser en un tono flexible y general, pero lo suficiente específicas para informar a todos los miembros lo que es y lo que no es un comportamiento aceptable durante la reunión del grupo.
- Está dentro de la autonomía del grupo Alateen clausurar la reunión con la oración que los miembros del grupo acepten.
- Hay que tener precaución puesto que la administración de la escuela podría pensar que Alateen es un programa religioso, al clausurar la reunión con una oración.

## COSAS EN QUÉ PENSAR:

Las reuniones Alateen en las escuelas suelen ser la única forma de llegar a los jóvenes afectados por la bebida de un ser querido. Ésta puede ser otra forma de mantener una relación amigable con nuestros amigos profesionales en el campo escolar.

